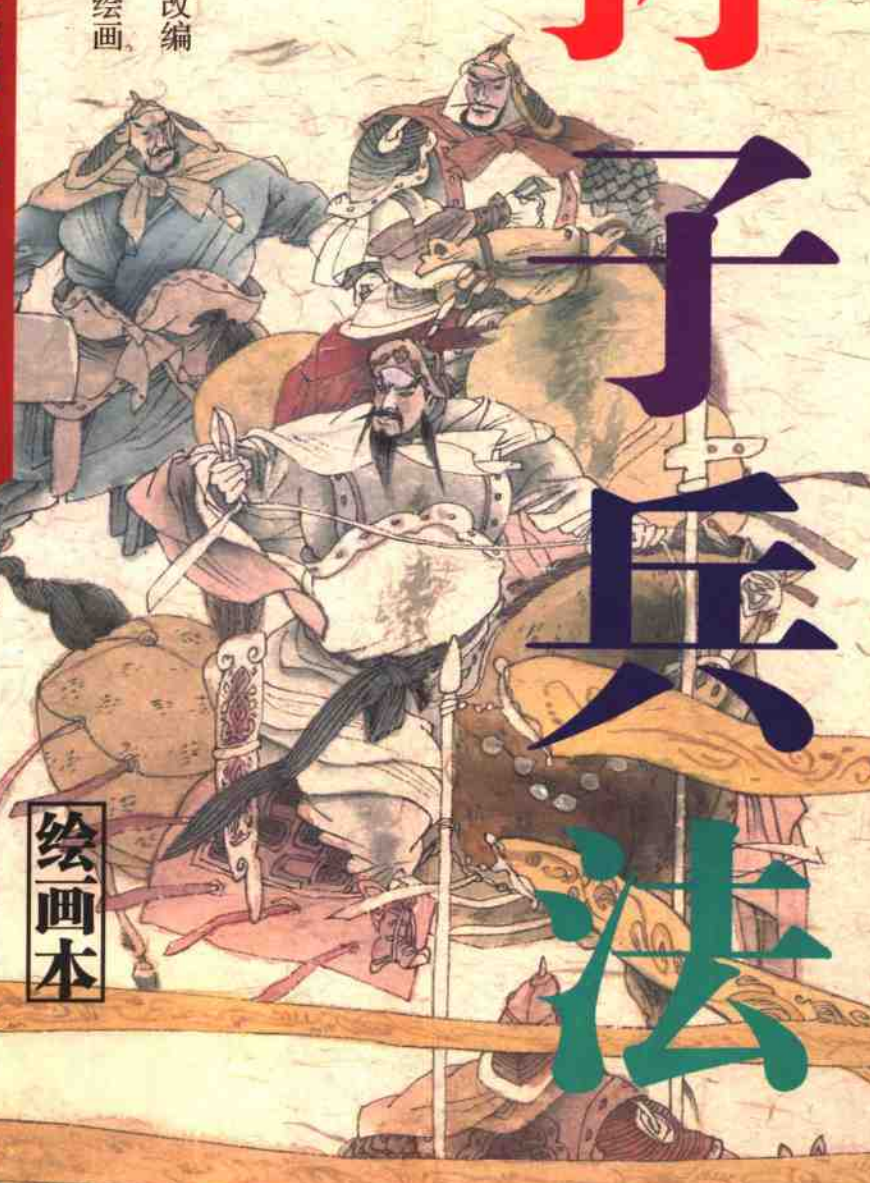


孙子兵法

The background of the cover features a traditional Chinese ink and wash illustration of a battle scene. In the center, a warrior in white armor with a red sash holds a sword aloft. To his left, another warrior in blue armor is depicted. Behind them, other soldiers and a banner are visible, creating a sense of dynamic movement and historical atmosphere.

竹马 改编
陈祥杰
周志宏 绘画

绘画本

中国古典兵书名著
ZHONGGUO GUDIAN
BINGSHU MINGZHU

中国 长沙
湖南少年儿童出版社

孙子兵法

SUNZI BINGFA

竹 马 改编

陈祥杰 绘画

周志宏

湖南少年儿童出版社

孙子兵法 (绘画本)

改 编: 竹 马

绘 画: 陈祥杰 周志宏

封面设计:
郦晓玲

版式设计:

责任编辑: 郦 渊

出 版: 湖南少年儿童出版社 (长沙市展览馆路66号)

发 行: 湖南省新华书店

印 刷: 湖南省化工地质印刷厂

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 17.25

印 数: 1—10000

版 次: 2003年1月第1版 2003年1月第1版第1次印刷

书 号: ISBN7—5358—2366—1/J·431

定 价: 25.00元

本书若有印刷、装订错误,可向承印厂调换。



文海

原文

孙子曰：兵者国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。故经之以五事，校之以计而索其情：一曰道，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。

道者，令民与上同意也，故可以与之死，可以与之生，而不畏危。天者，阴阳、寒暑、时制也。地者，远近、险易、广狭、死生也。将者，智、信、仁、勇、严也。法者，曲制、官道、主用也。凡此五者，将莫不闻，知之者胜，不知者不胜。

故校之以计而索其情，曰：主孰有道？将孰有能？天地孰得？法令孰行？兵众孰强？士卒孰练？赏罚孰明？吾以此知胜负矣。将听吾计，用之必胜，留之。将不听吾计，用之必败，去之。

计利以听，乃为之势，以佐其外。势者，因利而制权也。

兵者，诡道也。故能而示之不能，用而示之不用，近而示之远，远而示之近，利而诱之，乱而取之，实而备之，强而避之，怒而挠之，卑而骄之，佚而劳之，亲而离之。攻其无备，出其不意。此兵家之胜，不可先传也。

夫未战而庙算胜者，得算多也；未战而庙算不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎！吾以此观之，胜负见矣。

译文

孙子说：战争是国家的大事，是军民生死安危的主宰，是国家存亡的关键，是不能不认真考察研究的。因此，必须通过对敌我五个方面的分析，通过对双方七种情况的比较，来取得对战争情势的认识。（这五个方面）一是政治，二是天时，三是地利，四是将领，五是法制。

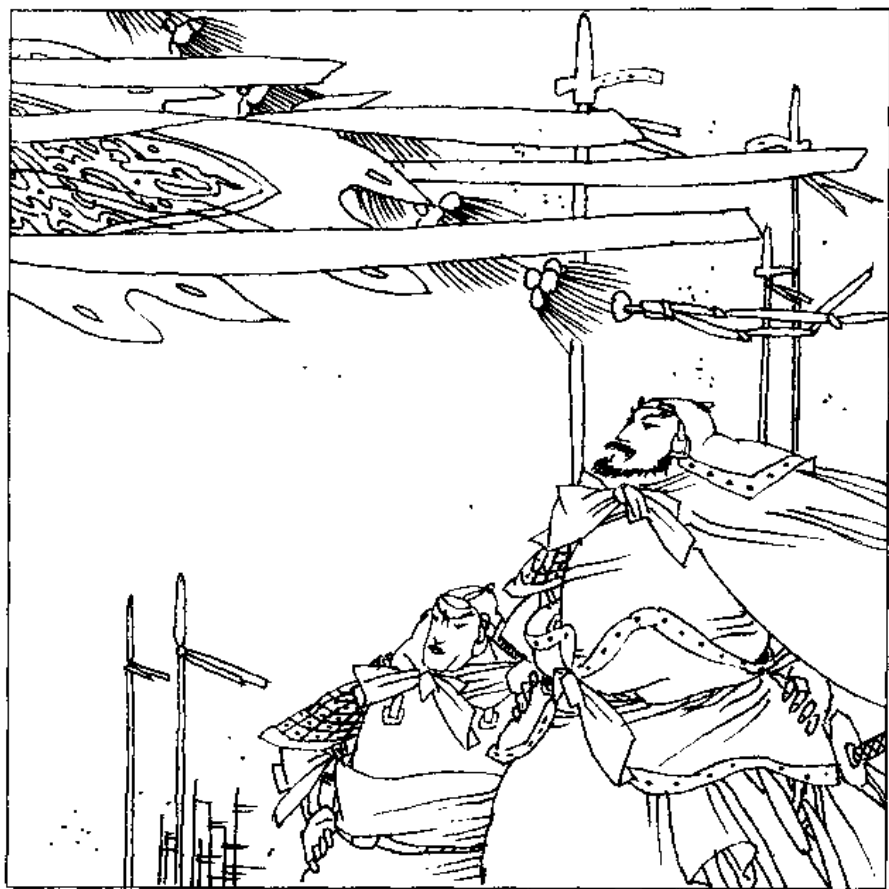
所谓政治，就是要让民众认同拥护君主的意愿，使得他们能够做到生为君而生，死为君而死，而不害怕危险。所谓天时，就是指昼夜晴晦、寒冷酷热、四时节候的变化。所谓地利，就是指征途的远近、地势的险峻或平坦、作战区域的宽广或狭窄、地形对于攻守的益处或弊害。所谓将领，就是说将帅要足智多谋，赏罚有信，爱抚部属，勇敢坚毅，树立威严。所谓法制，就是指军队组织体制的建设，各级将吏的管理，军需物资的掌管。以上五个方面，作为将帅，都不能不充分了解。充分了解这些情况，就能打胜仗。不了解这些情况，就不能打胜仗。

所以要通过对双方七种情况的比较，来求得对战争情势的认识：哪一方君主政治清明？哪一方将帅更有才能？哪一方拥有有利的天时地利？哪一方法令能够贯彻执行？哪一方武器坚利精良？哪一方士卒训练有素？哪一方赏罚公正严明？我们根据这一切，就可以判断谁负谁胜。若能听从我的计谋，用兵打仗就一定胜利，我就留下。假如不能听从我的计谋，用兵打仗就必败无疑，我就离去。

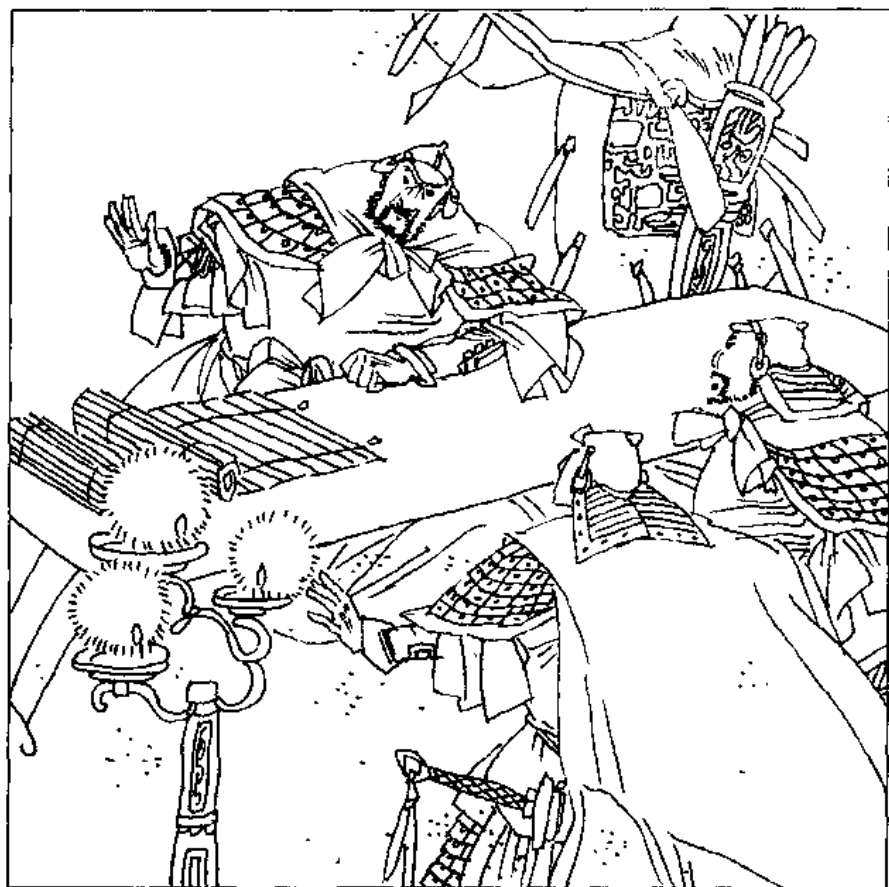
筹划有利的方略已被采纳，于是就造成一种态势，作为外在的辅助条件。所谓态势，即是依凭有利于己的条件，灵活机变，掌握战场的主动权。

用兵打仗以诡诈为原则，因此必须做到：能打，却装做不能打；要打，却装做不想打。明明要向近处，却装做要向远处；实际要向远处，却装做要向近处；敌人贪利，就用小利引诱他；敌人混乱，就乘机攻取他；敌人实力雄厚，就注意防备他；敌人兵势强盛，就暂时避其锋芒；敌人暴躁易怒，就挑逗扰乱他；敌人卑怯谨慎，就设法使之骄横；敌人休整良好，就设法使之疲劳；敌人内部和睦，就设法离间他。要在敌人没有防备处发起进攻，在敌人意料不到时采取行动。所有这些，是军事家指挥艺术的奥妙，是无从事先呆板规定的。

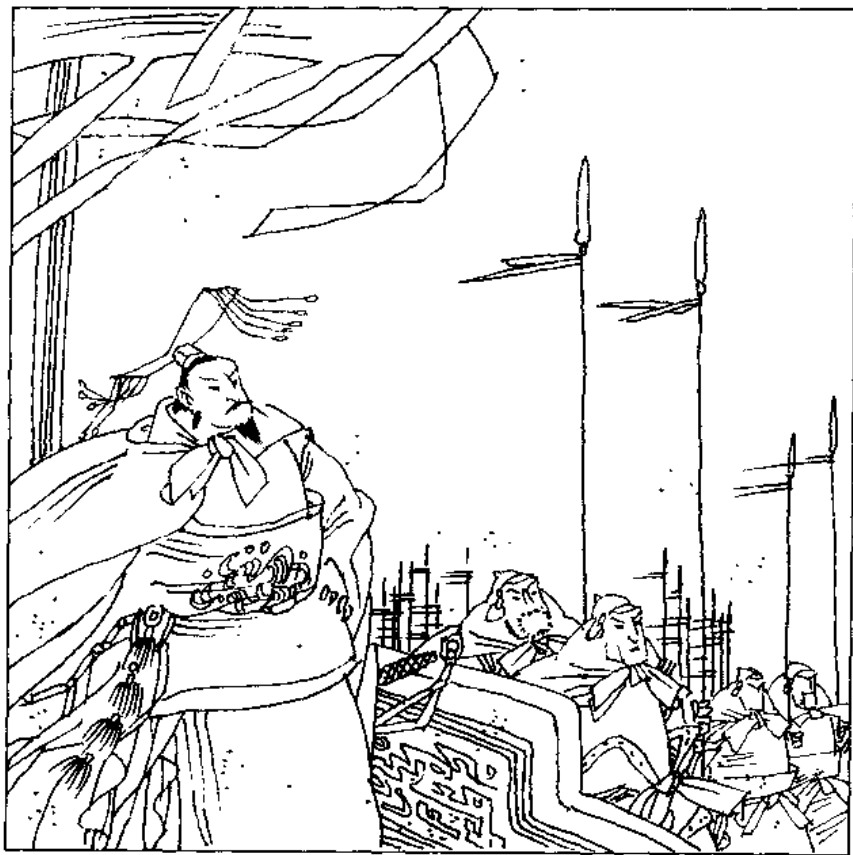
开战之前就预计能够取胜的，是因为筹划周密，胜利条件充分；开战之前就预计不能取胜的，是因为筹划不周，胜利条件缺乏。筹划周密、条件具备就能取胜，筹划不周、条件缺乏就不能取胜，更何况不做筹划、毫无条件呢？我们依据这些来观察，那么胜负的结果也就很明显了。



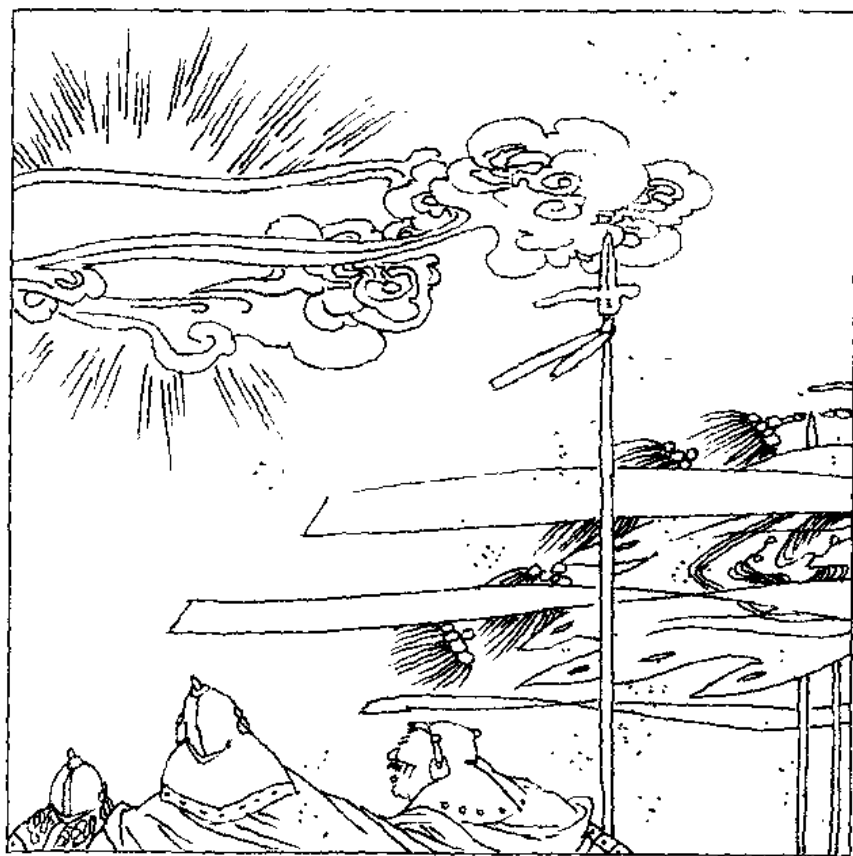
战争是国家的大事，关系到人民的生死、国家的存亡，不能不认真研究。



所以，要从五个方面细心分析比较，从而探索敌我双方的真实情况。



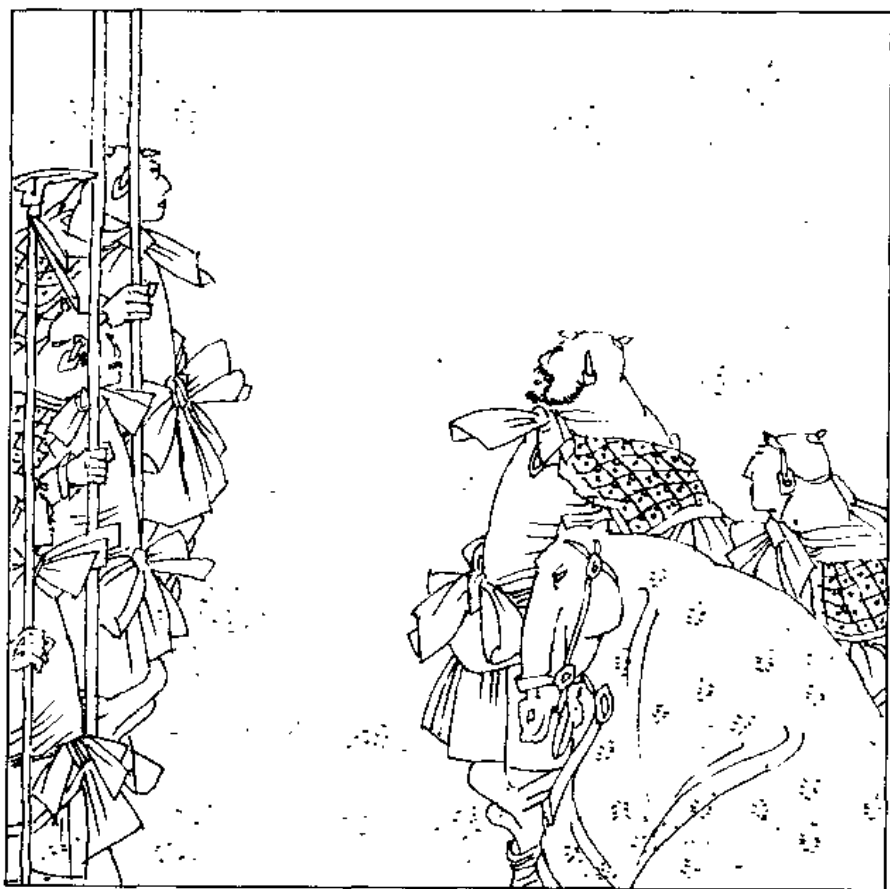
第一是“道”，即政治。要使人民甘愿与君主同生共死，而不怕任何危难。



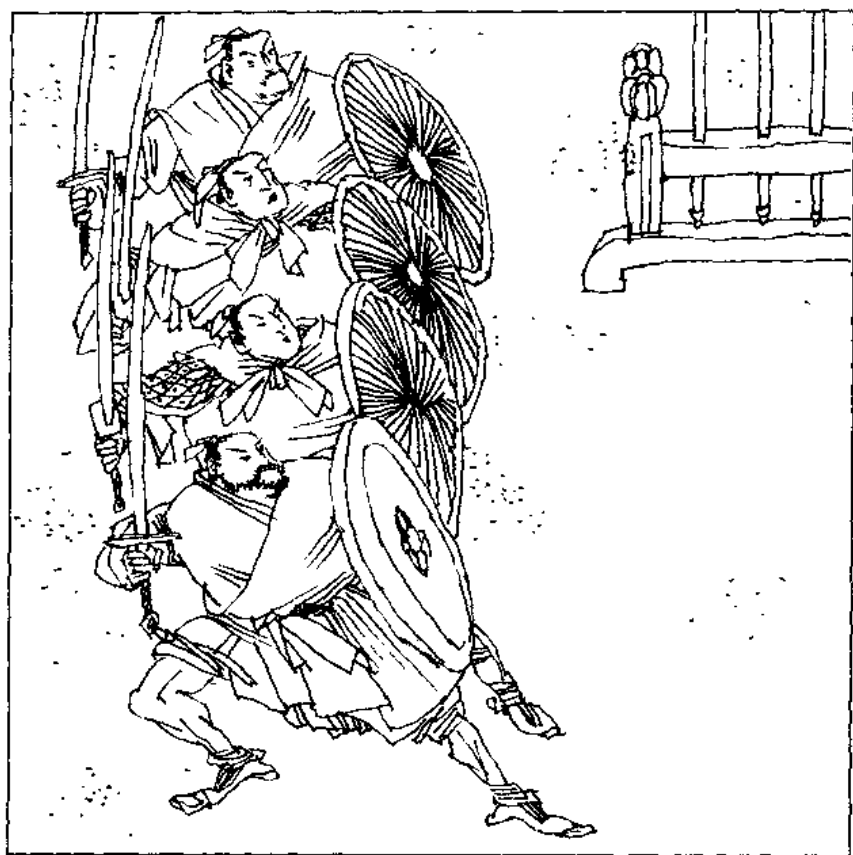
第二是“天”，即天时。用兵时要把昼夜晴雨、严寒酷暑、春夏秋冬等气候、季节情况都考虑周全。



第三是“地”，即地利。用兵时要将路途的远近，地势的险易、广狭，是生地还是死地或者是绝地，都一一考虑。



第四是“将”，即将帅。带兵打仗的将军必须足智多谋、诚信无欺、仁爱部下、勇猛果断、治军严明。



第五是“法”，即法制。军队要有一定的组织编制，训练管理要有严格的纪律，武器装备也要有一定的数额。



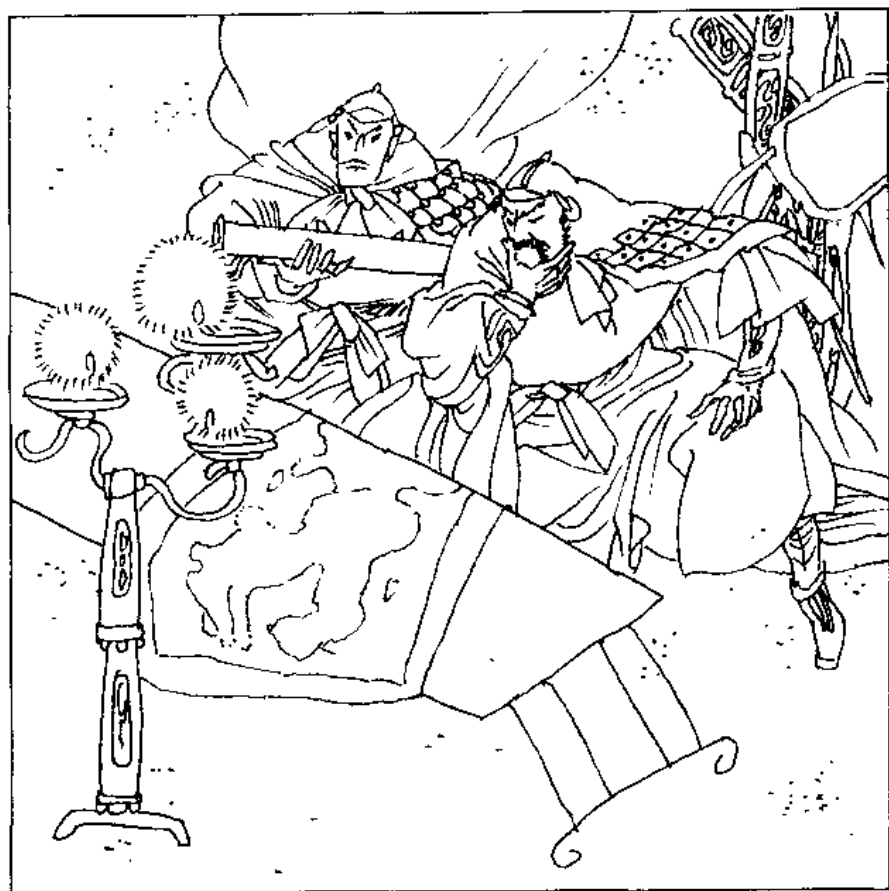
除了这“五事”之外，还必须考虑“七计”。



第一是考虑敌我双方哪一方君主政治更清明，更得人心。



第二是考虑哪一方的将帅更有才能。



第三是考虑哪一方占有天时地利。